

O AGRICULTOR

Semanario independente e noticioso

Director Responsavel
OTTO DEMARCHI

Collaboradores:
DIVERSOS

Por anno 10\$000
Pelo correio 11\$000
Por semesire 6\$000
Pub. de Editaes etc., \$300 a linha
PAGAMENTO ADIANTADO

ANNO III

RIO DO SUL, (DISTRICTO DE BELLA ALLIANÇA) Sabbado 27 DE SETEMBRO DE 1930

No. 17

Impressões e Sugestões

Continuação.

Somos um povo fadado neste sentido, pois que, o nosso clima nos auxilia compensando todos os esforços para um exito absoluto, bastante se torna, entretante, que sejamos deligentes nesta briosa tarefa, transformando as mattas virgens e improductivas em uma floresta de arvores fructiferas, e ter fortemente gravado na memoria que o homem que planta uma arvore, commette um acto util a humanidade.

Tambem, não devemos pensar sómente em nós e no presente, porem, devemos pensar muito em nossos descendentes e no futuro, e assim devemos fazer porque des'tarte, accumulamos uma fonte de vida para o dia de amanhã.

E' suggestivo entretanto, que os nossos governos criem mais escolas com programma relativo a fructicultura e promova exposições conferindo premios aos concurrentes, formando assim uma communhão pela qual todos os interessados veriam os seus trabalhos e esforços retribuidos.

Não temos ainda em nosso Estado uma escola que trate da pomicultura, o que seria um passo avançado para a frente, se possuiseamos uma instituição desta natureza.

No nosso clima, quer o do litoral quer o do planalto, adaptam-se as diversas variedades de fructas, que formam em boa parte, a alimentação do nosso povo, taes como a banana, o abacaxi, o abacate, a laranja, a maçã, a pera, a ameixa, o pecego e o marmello.

Podemos avaliar pelos dados estatísticos, colhidos entre o principio do anno até o mez ultimo, como é vantajoso o commercio de fructas, se só neste periodo sahiram pelo porto de Santos para o estrangeiro o numero de 4.505.686 caixas de bananas no valor de 13.517.058\$000, reunindo a estas cifras o numero 1.400.000 caixas de laranjas pelo município de Limeira, no valor de rs. 15.000.000\$000, sómente pelo Estado de São Paulo, e então terá a pomicultura, contribuido com milhares de contos de reis para a riqueza da nação.

Somos dos que pensam que as fructas são imprescindiveis na alimentação sadia e quotidiana do homem, como também será no passar dos annos, o elixir vital ao qual terá de lançar mão o homem para evitar a sua queda phisica, já hoje tão accentuada; estabelecendo assim, uma campanha que deverá ser desdobrada entre Norte e Sul para um fim tão generoso quão humano. Ademais, circundará a este processo regenerativo, os programmas regidos pela propria

(SONETO)

Primavera

Despertou a primavera; eil-a que belleza;
O sol explende rutilos fulgores,
Canta alegremente a Natureza,
Ao dia refulgente, hymnos de amores.

Enches os campos de bellas flores;
De encantos mil, te encheu a Natureza,
E a passarada em gorgeios encantadores
Te dão mais graça e perenal belleza.

Finda o verão; tudo fenece!
Murcha a flor, cae o fructo, a vida è gelo
Que enregela, que mata, que emurchece.

Sò a flor sempre viva do meu sonho,
Escapa a lei fatal desse flagello,
No remanso feliz do lar rizonho.

Ibá

Natureza, que provoca a queda e a ascensão.

Não devemos proceder como o visinho estado de São Paulo que esteiado no seu commercio baluarte, o café, tenha perdido o seu valor tão vantajoso e tornando fazendeiros ricos em colonos principiantes, que no tempo de suas ricas searas, ostentando vida nababesca não cuidavam no dia de amanhã. Esqueceram, pobres patrios, que o café não é artigo de necessidade vital, apesar de o mesmo ter figurado como garantia do nosso lastro-ouro no Thesouro Nacional.

No Rio Grande do Sul, entretanto não se dá o mesmo: a pecuaria continua sendo o mesmo que foi a varios decenios atraz, e não obstante isso, já trata o povo Gaúcho, de procurar na pomicultura uma nova fonte de renda, aliás bastante justificada no sentido de aliar uma nova cultura a já tão rendosamente explorada — a pecuaria.

Não será para desesperar no grande vulto das exportações para o estrangeiro, das nossas fructas, pois que seja dito aqui e mui francamente, que outros povos mais cultivados, já comprehendem a vantagem da alimentação frugifera no seu restabelecimento phisico, enquanto nós, que já por este exemplo, devemos começar também introduzir nos nossos costumes ordinarios, o do uso das fructas, como alimentação e não como luxo elegante, de ao passar por uma corfeitaria ou mercearia, comprar uma fructa (pera ou maçã) para presentear nossa querida mãe ou filho, porem, sim, ter o nosso pomar a nossa chacara tão bem plantada, e tratada que esta produza tantas fructas que possamos usal-as como alimento, este sim, deverá ser o nosso pensamento.

Continua.

Junta eleitoral de Blumenau EDITAL

O cidadão Pedro Christiano Feddersen, Presidente do Conselho municipal e da Junta eleitoral de Blumenau, na forma da lei, etc.

Faço saber, para que chegue ao conhecimento de todos os habitantes deste Município e na forma do art. 26 da lei nr. 1525, de 3 de Novembro de 1925, que, no dia 12 de Outubro proximo, (decreto nr. 2.462, de 18 de Setembro do corrente anno 1930), ás dez horas da manhã, realizar-se-á, em todas as secções eleitoraes a eleição para os cargos de PREFEITO MUNICIPAL, CONSELHEIROS MUNICIPAES E JUIZES DISTRICTAES no quatrienio de 1930 a 1934, pelo que convida a todos eleitores a darem o seu voto nas respectivas secções eleitoraes, no dia, hora e lugar designados.

Faz saber mais que na alludida eleição funcionarão as seguintes mesas eleitoraes:

1ª. secção. — Blumenau — Edificio da Camara municipal: votarão os eleitores da cidade até o rib. Tigre, Velha, Garcia, Garuba, Ponta Aguda e estrada Gaspar até a divisa do districto: mesarios: Augusto Sutter, Paulo Grossenbacher e Arnoldo Schneider.

2ª. secção. — Itoupava Secca — Salão Teutonia: votarão os eleitores de Itoupava Secca, Itoupava Norte, Fortaleza, Fidelis, Itoupava até a casa dos atiradores, Itoupavasinha até Warstadt, Salto do Norte e estrada geral até a estação de Salto Waissbach; mesarios: Otto Hennings, Adolpho Schmalz e Arnoldo Kirsten.

3ª. secção. — Passo Manso — Salão Hans Doell: votarão os eleitores de Passo Manso, Ribeirão Branco, estrada geral da estação Salto Weissbach até a divisa do districto (Encano), Badenfurt, Rio do Testo baixo até a Fabrica de Karsten inclusive, e margem esquerda do Rio Ita-

jahy-assú até Encano do Norte; mesarios: Christiano Karsten, Carlos Kraemer e Walter Leissner.

4ª. secção. — Pommerode — Edificio da Escola Publica: votarão os eleitores de Rio do Testo da fabrica Karsten (exclusive) para cima com todos os fundos, Testo Rega, Pomerode I e II e Valle do Selke; mesarios: Leopoldo Blaese, Max Jakobsen, e Hermann Schwanke.

5ª. secção. — Itoupava Central — Casa filial de Jensen & Cia. votarão os eleitores de Itoupava, da casa dos atiradores para cima e respectivos fundos; mesarios: Carlos Meyer, Otto Lueders e Carlos Jensen Primo.

6ª. secção. — Itoupava Rega Baixa — Salão Bauer: votarão os eleitores da 1ª. zona do 8º. districto de Massaranduba (vide Guia das astradas do Município de Blumenau), isto é: estrada principal até 13 de Maio (Manske, Itoupava Rega e Fundos Sarmento, Areias, 13 de Maio, Braço do Sul, etc.; mezarios Max Hauf, Franz Zindars, Carlos Bauer.

7ª. secção. — Massaranduba Central — Negocio Hacklaender: votarão os eleitores da 2ª. zona do 8º. districto, isto é: Massaranduba Central, Patrimonio, Zimmermannsland, Benjamim Constant, 7 de Janeiro, etc.; mesarios: Paulo Cardoso, João Bramorski e Rodolpho Hacklaender.

8ª. secção. — Massaranduba — Negocio Emilio Manke jun.: votarão os eleitores da 3ª. zona do 8º. districto, isto é: Guarany assú, Guarany-mirim, Linha telegraphica, Ric. Freymann, Mas saranduba etc.; mesarios: Walter Ribak, Carlos Feiler e Ladislaus Ostrowski.

9ª. secção. — Gaspar — Edificio da escola publica: votarão todos os eleitores do 2º. districto; mesarios: José Spengler, Eurico Fontes e Octavio Schneider.

10ª. secção. — Indayal — Edificio da Intendencia: votarão os eleitores de Indayal, Encano, Encano do Norte, Mulde baixa, até a divisa do districto, Rio Morto, Caminho de Areias etc. mesarios: Carlos Schroeder, Arthur Bonna e Bertholdo Schossland.

11ª. secção. — Warnow — Salão Hofsess: votarão os eleitores da povoação Warnow, e rib. Warnow e fundos, estrada geral de Rio Morto até estação Acurra; mesarios: Arnoldo Ebert, Henrique Miehe e Curt Hossang.

12ª. secção. — Aquidaban — Salão Braatz: votarão os eleitores da povoação e arrabaldes, Vargem Grande, estrada geral da estação de Acurra até Subida e respectivos fundos; mesarios: Germano Braatz, Carlos Hoyler e Antonio da Silva Porto.

13ª. secção. — Benedito — Timbó — Edificio da Intendencia: votarão os eleitores da 1ª.

zona do 9º. districto de Benedito — Timbó, isto é: Districto baixo inclusive Mulde, Pommeranos etc., e estrada de Benedito Novo até o lote de Knop e de Fritz Schlei na margem direita: mesarios Germano Brandes, Max Clasen e Max Feddersen.

14ª. secção. — Benedito Novo — Escola Particular (Fuhrmann): votarão os eleitores da 2ª. zona do districto, isto é: do lote Knop para cima até as divisas do districto; mesarios: Clemente Kretzschmar, Leopoldo Koprowski e Tercilio Longo.

15ª. secção. — Encruzilhada — Edificio da Intendencia: votarão os eleitores da povoação e circumvisinhanças, estrada dos Tyrolezes, Cedro baixo, Pommeranos, Rio Adda, e fundos; mezarios: Germano Bona, Angelo Murara, Ernesto Floriani.

16ª. secção. — Cedro Alto — Negocio de Ricardo Beyer: votarão os eleitores de Cedro Alto, Cunha, Milanez, Hertha, Palmeira, etc.; mesarios: Saint Clair Trisotto, Modestino Campestrini e Ricardo Beyer.

17ª. secção. — Rodeio — Edificio de Marcello Moser (Intendencia): votarão os eleitores de Rodeio I e II e respectivos fundos, Diamante, Diamantino, Crescenso, etc.; mesarios: Annibal Beninca, Marcello Moser e Luiz Rigo.

18ª. secção. — Acurra — Edificio da escola parochial: votarão os eleitores de Acurra, São Paulo, Guarianos etc.; mesarios Stefano Lanznaster, Jacob Dalfovo e João Finardi.

19ª. secção. — Hammonia — Salão Becker: votarão os eleitores de Hammonia, isto é: districto baixo até o morro dos carrapatos (margem esquerda) e estrada do Este (margem direita); mesarios: Ernestö Baumann, Hermann Koepsel e Curt Stroisch.

20ª. secção. — Nova Bremen — Salão Vanselow; votarão os eleitores da 2ª. zona do districto, isto é; margem esquerda do Rio Hercilio do Morro dos Carrapatos até o Posto Duque de Caxias e respectivos fundos e o caminho dos Caçadores e fundos; mesarios: Frederico Schmidt, Arthur Vanzelow e José Bonetti.

21ª. secção. — Nova Breslau — Salão Laemmle; votarão os eleitores da 3ª. zona do districto isto é; da encruzilhada da estrada do Este para cima (Rio Kraul e Rio dos Indios e afluentes); mesarios: Arthur Hertel, Alwim Horstmann e Rodolpho Maas.

22ª. secção. — Bella Alliança — Edificio da Intendencia; votarão os eleitores da povoação e circumvisinhanças, estrada geral até Mosquito e respectivos fundos, Rio do Sul com Albertina, Lauterbach, etc.; mesarios: André Largura, Walter Baumgarten e Felix Odebrecht.

Continua na 3ª. pagina.

BEBAM SOMENTE CAFÉ „BELLA ALLIANÇA“

Da torrefação e moagem de Walter Probst, Rio do Sul

Die Krisis der Reiskultur in Argentinien

Schluss

Dasselbe ist in anderen Ländern der Fall und deshalb verwendet man besonders in Italien sowie in China und Japan die Gründung mit Leguminosen bei Reis in grosstem Umfange.

Bietet sich Reispflanzern Gelegenheit, die Reisfelder billig mit einer Extragabe von Phosphorsäure zu düngen, wie dies zum Beispiel da der Fall sein konnte, wo Knochenmehl aus nahegelegenen Fabriken ohne grosse Frachtkosten bezogen werden kann, so ist dies in Erwägung zu ziehen. Je mehr Phosphor dem Reis zur Verfügung steht, desto mehr Ertrag gibt er. Auch reift er schneller und ist gegen Krankheiten widerstandsfähiger.

Hat man kein billiges Knochenmehl, wohl aber Holzasche zur Verfügung, so kann diese ebenfalls als Düngemittel für den Reis mit Nutzen verwendet werden, denn sie enthält Phosphorsäure, Kali und Kalk.

Wichtiger als diese direkten Düngungsmassnahmen erscheint jedoch für die argentinischen Verhältnisse mit ihren Arbeitslöhnen die Anwendung der Gründüngung, die den Boden nicht nur chemisch, sondern auch physikalisch und bakteriologisch verbessert.

Die vierte Gruppe von Mitteln, um die Reiskultur in Argentinien zu fördern, besteht aus allen Massnahmen, die zur Bekämpfung der Krankheiten und Schädling und insbesondere zur Vorbeugung dienen. Die Wichtigkeit dieser Massnahmen ist evident und bedarf keiner weiteren Begründung.

Auf dem Gebiet des Reisbau steht es wohl ausser Zweifel, dass Argentinien genau wie Nordamerika, grosse Mengen von Qualitätsware erzeugen könnte.

D. La Plata Ztg.

INLAND

WAS DEUTSCHLAND VON BRASILIEN BEZIEHT

Laut einer Aufstellung des brasilianischen Konsulats in Dresden hat Deutschland im ersten Halbjahr 1930 folgende Waren aus Brasilien bezogen: 25 491 Tonnen Kaffee, 4 804 Tonnen Mate, 652 Tonnen Tee, 320 Tonnen Piassava, 525 Tonnen Manganerz, 92 Tonnen Mais, 2 511 Tonnen Kakao, 1 467 Tonnen Kautschuk, 26 848 Tonnen Maiskleie, 74 Tonnen Eisen, 385 Tonnen Carnaubawach, 200 Tonnen Suesskartoffeln, 572 Tonnen Apatit, 91 Tonnen Holz, 704 Tonnen Bananen, 14 Tonnen Orangen, 358 Tonnen Paranáesse und 2 288 Tonnen Gefrierfleisch.

VOM KAFFEE

Die brasilianische Kaffee-Ernte 1929—30 betrug 29 073 731 Sack. Davon entfallen auf die einzelnen Ausfuhrhaefen folgende Ziffern: Santos 21 122 265 Sack, Rio 4 861 044 Sack, Victoria 1 683 539 Sack, Paranáguá 671 081 Sack, Porto Esperança 315 795 Sack, Bahia 236 015 Sack, Recife 101 910 Sack, S. Francisco 88 426 Sack und Florianopolis 36 466 Sack.

FALLENZ DES BANCO MERCANTIL SOROCABANO

Grosse Aufregung herrscht in der Rua 15 de Novembro, wo seit etwa drei Monaten der Banco Mercantil Sorocabano untergebracht ist. Es war am Morgen bekannt geworden, dass die Firma A. Cecchi & Cia. die Fallenz der Bank beantragt hatte, nun diese Tage wandten sich sofort eine ganze Anzahl von Gläubigern und Depositeninhabern der Bank dorthin, um ihr Geld in Sicherheit zu bringen. Sie fanden die Türen der Bank geschlossen, und so versuchten sie, gewaltsam in das Haus einzudringen. Die Direktion der Bank verlangte von der Polizei Garantien; einige Zivilgardisten konnten mit Leichtigkeit die aufgeregten Leute zerstreuen, nachdem sie etwa einem Dutzend Interessierter den Zutritt in das Innere des Gebäudes frei gegeben hatten. Der Banco Mercantil Sorocabano ist ein Ueberbleibsel des Banco de Credito do Estado de São Paulo unseligen Angedenkens. Nach Schliessung jenes Bankinstitutes hatten sich einige Kapitalisten zusammen getan und den Banco Progresso Paulista in der Rua Boa Vista gegründet, der auf der Basis einer kooperativen Gesellschaft mit beschränkter Haftpflicht sein Anfangskapital von 158 Contos sehr bald auf 563 Contos erhöhte. Da dieses neue Institut seine Tätigkeit in der Hauptsache auf die Sorocabanazone erstreckte, so nannte es sich bald Banco Mercantil Sorocabano u. wurde als solche Anfang Februar dieses Jahres registriert. Die Geschäfte der Bank sollen schon seit geraumer Zeit sehr schlecht gegangen sein, sodass einige Direktoren persönlich einspringen mussten, um eine Fallenz zu vermeiden.

TROCKENFLEISCHMARKT

Die allgemeine Wirtschaftsdpression macht sich auch auf dem Trockenfleischmarkt geltend in erster Linie, als Absatzkrisis. In der letzten Woche bezifferten sich die Anlieferungen in Rio de Janeiro, dem grossen Reguliermarkt, auf 6 518 Ballen folgender Herkunft: Minas 2 087 Ballen, Rio Grande do Sul 1 988 Ballen, S. Paulo 1 311 Ballen, Matto Grosso 1 132 Ballen. Der August schloss mit einem Stock von 16 000 Ballen. Die Käufer zeigten sich sehr zurückhaltend. Was in Rio zu beobachten war, zeigte sich allen anderen nationalen Märkten. Die Lage kennzeichnet sich durch die Exportverminderung im ersten Halbjahr des bedeutendsten Produktionsgebietes, Rio Grande do Sul, die sich in den ersten sechs Monaten dieses Jahres wie folgt geltend machte: Januar — Ausfuhr: 46 236 Ballen, Februar: . . . 39 050 Ballen, März: 54 247 Ballen, April: 33 445 Ballen, Mai: 21 767 Ballen, Juni, 21 823 Ballen. Im Vergleich mit dem ersten Halbjahr 1929 zeigt riograndenser Ausfuhr einen Rückgang von fast 30 Prozent.

LEBENSMITTELTRUST IN RIO GRANDE

Bei der gemeinhin vorhandenen Auffassung von den Aufgaben, die den sogenannten Syndikaten zukommen, muss der Konsument jeder derartigen

Bewegung mit berechtigtem Misstrauen gegenüberstehen. Zu oft hat er es erleben müssen, dass ein Syndikat, den Ankündigung nach nur dazu gebildet, um seine Interessen zu verteidigen, schnellstens zu einem Teuerungsfactor schlimmster Art geworden ist. Deshalb zeigt die öffentliche Meinung für die Nachrichten aus Porto Alegre über die Bildung eines grossen Lebensmittel-Import Syndikates gerade keine Begeisterung. Wie verlautete, ist dort ein Organismus in Bildung begriffen, der sich die Exklusivität der gesamten Lebensmittelversorgung der riograndenser Hauptstadt sichern will. Die erste Folge davon ist, dass eine grössere Anzahl von Angestellten ihre Stellung verlieren. Das ist bei den jetzigen Zeiten schon kein gutes Omen. Wäre das Syndikat im Augenblicke eines Preishochstandes gegründet worden, so haet man noch einigermassen daran glauben koennen dass sein Ziel die Verbilligung der Lebensmittelleinfuhr ist, aber in diesem Augenblick ins Leben gerufen, in dem fast alle Lebensmittel einen Tiefstandrekord erreicht haben, kann der Zweck des Unternehmens eigentlich nichts anderes sein als die Preise in die Hoehle zu treiben und damit fuer den Konsumenten die Lebenshaltung zu verteuern.

BESTEHT ANSTECKUNGSGEFAHR DUCH GELD?

Man kann im Publikum sehr oft die Ansicht hoeren, dass durch Geld Ansteckungen mit Infektionskrankheiten erfolgen koennen, wenn die Münzen oder Scheine von kranken Individuen Gesunden uebergeben werden. Der Anblick mancher Geldscheine, wie man sie im Verkehr sieht, kann auch ohne weiteres auf solche Gedanken fueren. Nun wurde in Rio in der Sociedade de Medicina e Cirurgia eine interessante Arbeit ueber die Frage verlesen, aus welcher hervorgeht, dass in Wirklichkeit eine solche Uebertragung von Bazillen nicht stattfindet. Der Urheber der Untersuchung prueft systematisch Muenzen aller Werte und Banknoten von den kleinsten bis zu den grosssten, die er in saemtlichen Vierteln von Rio sammelt, legte Bakterien-Kulturen an und bracht zahlreichen Meeresschweinchen Injektionen bei. Der Erfolg dabei war, dass er die komplette Abwesenheit von pathogenen Elementen feststellen konnte. An Metallgeld haften ueberhaupt keine Bazillen und an den Papierscheinen fanden sich nur harmlose saprophitische Keime aus den Gruppe "Subtilis" Ehrenberg. Die alte Befürchtung im Publikum, dass durch unhygienisch Aufbewahrungsweise von Geld und bei der Unsauberkeit, durch die sich viele Noten auszeichnen, erweist sich also als vollkommen unbegründet. Dass besonders eine Verbreitung der Leprakeime durch Geldscheine, die man ja immerhin befuerchten koennte, unmöglich ist, weil der Hansensche Bazillus ausserhalb des Organismus nur eine ausserordentlicher kurze Lebensfaehigkeit besitzt.

EINE ERBSCHAFT OHNE ERBEN

Im Innern des Staats Matto

Grosso starb im Januar 1. J. infolge eines Autounfalls des frühere Sergeant des Bundesheeres Altamiro Gomes de Oliveira. Er hinterliess 176 Contos in bar und 16 Contos in Schmucksachen, also gegen 200 Contos. Bis jetzt haben sich noch keinerlei Erben gemeldet. Das Erbschaftsgericht hat eine öffentlich Aufforderung ergehen lassen etweige Erbberechtigt möchten sich melden und ihre Ansprüche entsprechend dokumentieren.

LAMPEÃO

Bahia hat zur Verfolgung Lampeãos 1300 Mann Polizeisoldaten in Bereitschaft stehen.

STRAF

Schwere Strafen traf in Rio zwei Spitzbuben, die im verflossenen Jahre die Summe von 247\$000 klauten und nunmehr dafür zu 8 Jahren verurteilt wurden.

DIE MUSTERMESSE IN RIO

Die Mustermesse in Rio ist am 12. ds. geschlossen worden. Sie wurde von rund 400.000 Personen bezuch.

LOKALES

BAHNHOFSBAUTEN AN DER SANTA CATHARINA EISENBAHN

Der Bundespräsident hat ein Dekret unterzeichnet, durch welches die vom Staat Santa Catharina als Pächter der Santa Catharina-Eisenbahn geplanten Bahnhofs bauten nebst Kostanschlägen genehmigt werden. Es handelt sich um 3 Bahnhöfe an der Verlängerung der genannten Bahn und zwar eine Station 2. Klasse am Rio do Sul zu 86:065\$983, eine Station erster Klasse an der Matador zu 42:741\$355 und eine provisorische Station am Rio do Sul zu 13:603\$213.

MUNICIPALWAHLEN

Der Staatspräsident, Herr Dr. Bulcão Vianna hat auf Grund des Gesetzes Nr. 1673 vom 23. August durch Dekret Nr. 2462 18. d. M. angeordnet, dass die Municipalwahlen in den Municipien Florianopolis, Biguaçu, São José, Palhoça, Blumenau und Brusque am 12. Oktober d. J. stattzufinden zu haben.

Gedanken zur Fahnenweihe des Sportklub Concordia Rio do Sul

von Walter Goering

Anlaesslich der Fahnenweihe des Sportklub „Concordia“ Rio do Sul am Sonntag den 28. Sept. 1930 verbunden mit Wettspielen u. Festlichkeiten, ist es interessant einen Rueckblick auf die Entwicklung des Sportklub Concordia u. die Sportbewegung im allgemeinen zu werfen.

Am 24. Januar 1923 wurde im damaligen Lokale des Herrn Walter Baumgarten, Rio do Sul, in Anwesenheit von 28 Personen ein Sportklub gegründet u. ihm der Name Concordia gegeben. Bereits am 20. Januar 1924 konnte der ruehrige Klub seine wichtigste Aufgabe loesen u. die Einweihung seines Sportplatzes begehen, der heute zu einer vorbildlichen Anlage ausgebaut ist. Zu den Festlichkeiten waren der Musikverein Lyra

u. Footballklub Blumenauense geladen.

Die Fahnenweihe am kommenden Sonntag bedeutet fuer Concordia die Kroenung seiner Arbeit, u. die Mitgliederzahl, die z. Zt. 218 betraegt, ist der schlagendste Beweis fuer die Beliebtheit, deren sich der Fussballsport in allen Kreisen erfreut. Namen wie Julius Odebrecht, Carlos Frischknecht, Conrado Wagner, Nicolaus Heckmann, Richard Reimer, Anton Ern u. in neuere Zeit Curt Schroeder und Otto Demarchi sind aus der grossen Zahl der Foerderer besonders zu nennen. Ihnen sei auch an dieser Stelle gedankt.

Und wie hier am Suedarm, so hat die Sportbewegung in der ganzen Welt einen ungeahnten Aufschwung genommen. Es war ein gluecklicher Gedanke in Erinnerung an Vorbilde Griechenlands die olympischen Spiele wieder ins Leben zu rufen. Ein friedlicher Wettstreit der Nationen im Kampf um die Siegespalme hat eingesetzt u. jedes Volk, das Weltgeltung beansprucht hat den Ehrgeiz seine Vertreter im Stadion als Sieger zu sehen. Ein Rekordmann ist heute in der Lage seiner Nation grossere Dienste zu erweisen, als ein Diplomat.

Aber das ist es nicht allein von allen Sportarten hat gerade der Fussballsport die grosste Ausdehnung u. die meisten Anhänger aufzuweisen. Es muss noch etwas anderes in ihm wirken als die magische Anziehungskraft des Lederballes. Es ist die Erziehung zur Kameradschaft! Kein anderes Spiel verlangt die Mitwirkung von 11 Menschen zu dem gleichen Zweck unter Zuruecksetzung der Person. Von allen Regungen des menschlichen Herzens ist das Kameradschaftsgefühl die klarste u. was sonst nur der Krieg im Menschen hervorzurufen vermag, das erleben wir im Frieden im Sport, besonders im Fussballsport. Wenn am Sonntag die Huelle der Fahne des Sportklub Concordia faellt, dann wird die Fahne, als Symbol der Kameradschaft über allen Koepfen wehen.

Schuetzenverein

— Matador —

Stiftungsfest am 5 Oktober

Koenigschiessen, verbunden mit Preisschiessen auf 100- und 50 Meter Scheiben.

Saemtliche Schuetzenvereine von Bella Alliança sind freundlichst eingeladen.

Fuer allerhand Volksbelustigung ist aufs beste gesorgt.

DER VORSTAND

Schumacherei

— JOSÉ SOFKA —

Teile meiner verehrten Kundschaft mit, dass ich soeben einen grossen Posten moderner Herren- und Damenschuhe erhalten habe.

Konkurrenzlose Preise.

Schuhe und Sandalen

fuer Herren, Damen u. Kinder

Martim Hahn

Casa do Gallo

TRINKT KAFFEE „BELLA ALLIANÇA“

von der Kaffee-Rösterei Walter Probst, Rio do Sul

Der Graf von Monte Christo

Roman von Alexander Dumas

51.

Dann raffte er seinen gesunkenen Mut wieder zusammen und sagte: Oh! ich habe Sie bereits einmal gerettet und werde Sie gewiss zum zweitenmale retten.

Er hob den Fuss des Bettes auf und zog die von dem roten Saft noch halb volle Flasche hervor.

Sehen Sie, es ist noch von dem rettenden Tranke uebrig Geschwind, sagen Sie mir, was habe ich zu tun?

Es ist keine Hoffnung mehr vorhanden, erwiderte Faria, den Kopf schuettelnd, doch gleichviel, Gott will, dass der Mensch, den er geschaffen hat und in dessen Herzen er die Liebe zum Leben so tiefe Wurzeln schlagen liess, alles tue, was er vermag um dieses zuweilen so peinliche, stets aber so teure Dasein zu erhalten.

Oh! ja! ja! rief Dantes, und ich werde Sie retten.

Wohl! versuchen Sie es, die Kaelte uebermannen mich, ich fuehle, wie das Blut meinem Gehirn zuströmt; der furchtbare Schauer, der meine Zaehne klappern laesst und meine Knochen auseinanderzureissen scheint, beginnt an meinem Koerper zu rueteln. In fuef Minuten wird das Uebel ausbrechen, in einer Viertelstunde bin ich eine Leiche.

Oh! rief Dantes, das Herz von Schmerzen zerrissen.

Sie machen es wie das erstemal, nur warten Sie nicht so lange! Alle Federn des Lebens sind schon maechtig abgenutzt, und der Tod, fuhr er auf seine gelaehmten Glieder deutend, fort, wird nur noch die halbe Arbeit haben. Sehen Sie nachdem Sie mir zwei Tropfen statt zehn eingefloesst, dass ich nicht zu mir komme, so floessen Sie mir den Rest ein. Nun tragen Sie mich auf mein Bett, denn ich vermag nicht mehr zu stehen!

Edmond nahm den Greis in seine Arme und legte ihn auf sein Bett.

Mein Freund, sagte Faria einziger Trost meines elenden Lebens, den mir der Himmel ein wenig spaet gegeben, aber dennoch gegeben, als ein unschaetzbares Geschenk, wofuer ich ihm danke! In dem Augenblick,

wo wir uns fuer immer trennen, wuensche ich Ihnen alles Glueck, alles Wohlergehen, das Sie verdienen. Mein Sohn, ich segne Sie.

Der junge Mann warf sich auf die Knie und stuetzte den Kopf an das Bett des Greises.

Hoeren Sie wohl, was ich Ihnen in diesem Augenblicke sage. Der Schatz der Spada ist vorhanden; Gott laesst vor meinen Augen alle Hindernisse schwinden. Ich sehe ihn im Hintergrund der zweiten Grotte, meine Augen durchdringen die Tiefen der Erde und sind geblendet von so vielen Reichtuemern... Wenn Ihnen die Flucht gelingt, so erinnern Sie sich, dass der alte Abbé, den die ganze Welt fuer verrueckt hielt, es nicht war. Eilen Sie nach Monte Christo, benutzen Sie unser Vermoegen, Sie haben genug gelitten.

Eine heftige Erschuetterung unterbrach den Greis. Dantes richtete den Kopf auf u. sah, wie seine Augen rot unterliefen; es war als stiege eine Blutwoege aus seiner Brust nach seiner Stirn auf.

Gott befohlen, murmelte der Greis, indem er krampfhaft nach der Hand des jungen Mannes griff; Gott befohlen!

Oh! noch nicht, noch nicht, rief Dantes. Oh! mein Gott, verlass uns nicht, steh ihm bei...

Und mit einer letzten Anstrengung, wobei er alle seine Kräfte zusammenraffte, sich erhebend, stiess der Abbé seine letzten Worte hervor: Monte Christo! Vergessen Sie Monte Christo nicht!

Danach fiel er auf sein Bett zurück.

Die Krise war furchtbar. Als Dantes glaubt, es sei Zeit, drückt er die Zähne auseinander, die weniger Widerstande boten, als erstemal, zählt zwölf Tropfen und wartete; die Phiolen enthielt ungefähr noch das Doppelte von dem, was er eingefloesst hatt. Er wartete zehn Minuten, eine Viertelstunde, ein halbe Stunde, nichts rühte sich. Zitternd, mit starrem Haar und von kaltem Schweiß bedeckter Stirn zählte er die Sekunden an den Schlägen seines Herzens.

Er dachte, nun sei der Augenblick gekommen, um den letzten Versuch zu machen, und flösst ihm den ganzen Trank ein. Das Mittel bracht eine galvanische Wirkung hervor, ein heftiges Zittern schüttelte die Glieder des Greises, sein Augen öffneten sich, er stiess einen Seufzer aus, der einem Schrei glich; dann kehrte der bebende Körper allmählich zur Unbeweglichkeit zurück: die Augen allein blieben offen. Eine halbe Stunde, ein Stund, anderthalb Stunden

vergingen. Während dieser bangen Zeit fühlte Edmond, wie nach und nach das immer dumpfere u. schwächere Schlagen dieses Herzens erlosch. Endlich lebte nichts mehr, das letzte Beben des Herzens hörte auf, das Gasicht wurde bleifarbig, die Augen blieben offen, aber der Blick verglaste sich.

Es war sechs Uhr morgens, der Tag fing an zu grauen, und sein matter Strahl liess das sterbende Licht der Lampe erbleichen. Seltsame Lichter zogen über das Antlitz des Leichnams hin und gaben ihm von Zeit zu Zeit einen Anschein von Leben. Solange dieser Streit zwischen Tag und Nacht währt, konnt Dantes noch zweifeln; aber sobald der Tag gesiegt hatte, begriff er mit einer Leiche allein war. Da bemächtigt sich seiner ein heftige, unueberwindlicher Schrecken; erloescht die Lampe, aus verbrag sie sorgfaeltig und entflo, indem er die Platte so gute als moeglich wieder ueber seinem Haupt einzufuegen suchte. Es war uebringes Zeit, den der Kerkermeister kam unmittelbar nach ihm.

Dantes erfasste nun ein unsägliche Ungeduld, zu erfahren, was in dem Kerker seines Freundes vorgehe. Er kehrte in den Gang zurück und kam zu rechter Zeit, um die Stimme des Schliessers zu hoeren der nach Hilfe rief. Bald traten die andern Schliessers ein; dann vernahm man den schweren Tritt der Soldaten. Hinter den Soldaten kam der Gouverneur. Edmond hörte, das Geraeuch des Bettes, auf dem man den Leichnam hin und her bewegte; er hoerte, wie der Gouverneur Befehl gab, ihm Wasser ins Gesicht zu spritzen, und als er sah, dass der Gefagene bei der Benetzung nicht zu sich kam, den Arzt holen liess. Der Gouverneur entfernt sich, und einige Wort des Mitleids, mit spoettischem Lachen vermsicht, drangen zu dem Ohre des Lauschers.

Seht ihr, sagte der ein, der Narr hat sich zu seinem Schatzen begeben; glückliche Reise!

Mit allen seinen Milionen wird er nicht einmal ein Leintuch bezahlen koennen, sagte der andere.

Oh! versetzte ein dritter, die Leintuecher vom Kastell if kosten nicht viel!

Vielleicht wird man einige Aufwand fuer ihn machen, sagt der, welcher zuerst gesprochen hatte. Es wird ihm vielleicht die Ehre des Sackes zuteil werden.

Fortsetzung folgt.

O conde de Monte Christo

Por Alexandre Dumas

51.

Julia disse depois á mãe que o coração do pae batia com muita violencia, apesar do seu apparente socego. Passaram-se alguns dias quase do mesmo modo; porém no dia 4 á noite pediu o senhor Morel á filha uma chave, que ella possuia, para poder entrar no seu gabinete a qualquer hora.

— Para que quer a chave? perguntou Julia, admirada.

Esta pergunta fez rebentar as lagrimas dos olhos ao infeliz pae.

— Preciso della, minha filha, disse elle, procurando mostrar socego.

Julia, depois de fingir que a procurava, disse:

— Talvez me esquecesse d'ella no meu quarto. E sahiu logo indo consultar Alexandre.

— Não lhe dê a chave, disse este, e amanhã pela manhã esteja sempre junto d'elle.

No dia 5 de setembro, ás 8 horas da manhã, entrou o senhor Morel com muito socego no quarto das senhoras, mas conhecia-se bem no seu rosto a agitação da noite precedente.

Não ousaram perguntar-lhe se tinha dormido, e elle mostrou-se muito mais affectuoso do que costumava, para a sua mulher e filha, não podendo faltar-se de olhar e de abraçar a pobre menina.

Logo que elle se retirou, lembrou-se Julia da recommendação de Alexandre, e quiz acompanhá-lo, mas seu pae, repellindo-a com doçura, disse-lhe:

— Fica acompanhando tua mãe!

Julia teimou, mas o pae disse-lhe:

— Assim o quero.

Foi a primeira vez que Morel usou d'esta expressão para com a filha, que ficou em pé, no mesmo lugar, immovel e muda . . . Um instante depois abriu-se a porta do quarto, e sentiu Julia que a agarravam, voltou-se e viu que ere seu irmão, a quem a senhora Morel tinha escripto, chamando.

— Maximiliano! exclamou ella.

A este grito correu a senhora Morel e lançou-se nos braços do filho.

— Minha mãe, disse o mancebo, diga-me o que aconteceu, assustou-me a sua carta.

— Julia! vae dizer a teu pae que Maximiliano acaba de chegar.

A menina sahiu do quarto, mas no topo da escada encontrou um homem com uma carta na mão, que lhe perguntou com pronuncia italiana:

— Não é a snra. D. Julia?

— Sou sim, senhor, respondeu ella sobresaltada, eu não o conheço; que me quer?

— Entregar esta carta.

Julia hesitou.

— Depende d'ella e salvação de seu pae disse o mensageiro.

Julia pegou a carta e leu o seguinte:

Vá no mesmo instante ás aléas do Meilhan, entre na casa numero 15, peça ao porteiro a chave do quinto andar, vá a esse quarto, tome uma bolsa de seda encarnada, que está sobre a chaminé e leve-a a seu pae; é de toda importancia que elle a receba antes das onze horas. Prometeu-me cega obdiencia, lembre-se desta promessa.

Sindbad o Maritimo.

Julia deu um grito de alegria, levantou os olhos ao céu, e quiz fazer perguntas ao mensageiro, mas já tinha desaparecido. Leu então segunda vez o bilhete e viu um *post-scriptum* que não tinha lido, e que dizia o seguinte:

E' preciso que desempenhe esta commissão só, porque, se fôr acompanhada, responderá o porteiro que não a entende.

Foi essa poderosa recommendação uma correcção ao contentamentó de Julia.

Julia foi consultar Alexandre sobre o que deveria fazer n'este caso, contando-lhe tudo quanto se havia passado.

— E' necessario ir, disse elle, e eu a acompanharei.

— Não leu que eu devo ir sò?

— Assim o fará; irei esperá-la á esquina da rua do Museu, e, se tardar de modo que me dê cuidado, irei buscá-la, e infeliz de quem pretender fazer-lhe a menor offensa.

— Então julga que devo aceitar este convite?

— Certamente. Não lhe disse o portador que d'isso dependia a salvação de seu pae?

— Então elle corre perigo?

— Corre perigo de se declarar fallido, se antes das 11 horas de hoje, se não achar quem lhe valha, porque tem de pagar mais de 300.000 francos, tendo apenas 15.000 em caixa.

— Oh! acompanhe-me! exclamou a donzella, levando consigo o mancebo.

Entretanto a senhora Morel tinha relatado tudo a seu filho. Ficou anniquilado, e depois sahiu do quarto e correu ao gabinete do pae, a cuja porta bateu am vão. O senhor Morel, que subia naquele momento, deu um grito de surpresa apenas viu o mancebo, cuja vinda ignorava, e ficou immovel escondendo debaixo da sobrecasaca um objecto, que levava na mão esquerda. Maximiliano correu ao pae, o abraçou-o; mas recuou de repente, e fazendo-se pallido como a morte, disse:

— Meu pae! . . . meu pae! . . . em nome do céu diz-me para que são essas armas.

— Maximiliano! disse Morel, encarando o seu filho, tu és um homem de honra; vem commigo e tudo te direi.

Caminharam então juntos para o gabinete, onde o pae mostrou ao filho os seus livros, dizendo-lhe:

— Examina, lê.

O mancebo, depois de ler os livros, e conhecendo o *deficit*, ficou como esmagado por semelhante desgraça.

— Tem feito, disse o mancebo, passado alguns momentos, tudo quanto estava na sua mão para evitar essa infelicidade?

— Tenho, respondeu Morel.

— E dentro de meia hora o nosso nome fica deshonrado?

— O sangue lavará a deshonra, disse Morel.

— Tem razão, meu pae, e já o compreendo . . .

E estendendo a mão para as pistolas, disse:

— Uma para si e outra para mim.

— E tua mãe! . . . e tua irmã . . . quem ha de sustental-es? disse Morel segurando-lhe a mão.

O mancebo estremeceu.

— Meu pae, ordena-me que viva?

— Sim, è esse o teu dever. Tu tens o espirito socegado e forte, Maximiliane . . . tu não és um homem ordinario; não te recommendo, nem te ordeno cousa alguma, só te peço examines a minha situação, como se fôras um extranho, e que dês a sentença.

Continua.

Carlos Hoepcke S. A.

FLORIANOPOLIS,

BLUMENAU, LAGUNA, S. FRANCISCO, LAGES.

Pfluege — Rud. Sack
 Elektromotoren AEG
 Lokomobilen Th. Floether/Gassen
 Rohoel motore Deutz
 Sauggasmotore Deutz
 Abriethobelmaschinen
 Dicktenhobelmaschinen
 Bandsaegen
 Pendelsaegen
 Schwankende Nutsaegen
 Drehbaenke fuer Holz & Eisen
 Transmissionswellen
 Ringschmierlager
 Rotguss- & Kugellager
 Langlochbohrsupporte
 Pumpen fuer Hand- & Kraftbetrieb
 Feldbahnschienen
 Wurstopfmaschinen
 Milchzentrifugen fuer Hand- & Kraftbetrieb
 Flaschenzuege u. andere Hebewerkzeuge
 Fahrraeder - Wanderer & Ideal
 Autoreifen Good Year

Eggen etc. Rud. Sack
 Elektr. Installationsmaterial
 Elektr. Plaehteisen & Heizoeefen
 Elektr. Kochplatten & Tauchsieder
 Hobelmaschinenmesser
 Hobelmesserwellen mit Bronzelager
 Schleifapparate
 Komplete Kreissaegewellen
 Fraeser & Fraesapparate
 Loetapparate
 Schweissapparate
 Eismaschinen Gebr. Bayer
 Klempnereimaschinen
 Bohrmaschinen fuer Hand- & Kraftbetrieb
 Feldschmieden
 Radsaetze fuer Rollwagen
 Fleischhackmaschinen fuer Kraftbetrieb
 Schmieroel der Vacuum Oil Co.
 Treibriemen
 Schreibmaschinen — Continental
 Motorraeder DKW
 Autos Ford

Günstige Zahlungsbedingungen. Besorgung von Maschinen für jeden Betrieb.

Adaptado Officialmente no Exército ELIXIR "914"

Com o seu uso, nota-se em poucos dias:

- 1º - O sangue limpo, de impurezas e bem estar geral;
 - 2º - Desapparecimento de Espinhas; Eczemas, Erupções Furunculosa, Coceiras, Feridas brava Bôba, etc.;
 - 3º - Desapparecimento completo de RHEUMATISMO dôres nos ossos e dôres de cabeça.
 - 4º - Desapparecimento das manifestações syphiliticas e de todos os incomodos de syphilitico;
 - 5º - O aparelho gastro-intestinal perfeito, pois o "ELIXIR 914" não ataca o estomago e não contém iodureto.
- E' o unico Depurativo que tem attestados dos Hospitais, de especialistas dos Olhos e da Dyspepsia Syphilitica.

ESCRITORIO DE ADVOCACIA
 C. CAMPOS
 Beila Alliança

Dr. med. E. Fulde
 Chefarzt des Hospitals
 Cruzeiro
 Rio do Sul

Chirurgie und Orthopädie
 Frauenkrankheiten
 Geburtshilfe
 Innere Krankheiten

Sprechstunden im Hospital vorm. 10-12, nachm. 2-3.

LIXIR DE NOGUEIRA
 angewandt mit den grössten Erfolgen gegen Syphilis u. deren schreckliche Folgen Tausende von ärztlichen Attesten.
 Erstes Blutreinigungsmittel



Calçados e Sandaleas

para homens, senhoras e crianças, sempre em stock na CASA DO GALLO. Martim Fahn

Vinho Creosotado
 do pharm.-chim. JOAO DA SILVA SILVEIRA
Poderoso Tonico e Fortificante
 Empregado com grande successo na fraqueza geral.
 RECONSTITUINTE DE 1.ª ORDEM



Dr. SIVINO P. DE ARAUJO
VORONOFF
 BRASILEIRO

Rejuvenece e mulher sem operações. Os 12 1/2 milhões de Mosças e Senhoras que vivem no Brasil estão salvas porque o dr. Sylvino Pacheco de Araujo, eminente medico brasileiro, com o grande cientista russo, tambem criou, com o seu maravilhoso preparado "FLUXO-SEDATINA" o rejuvenescimento da mulher, fazendo desapparecer milagrosamente mensaes, acalmando, regulando e vitalizando os seus orgãos, facilitando os partos, sem dôres cujo perigo tanto aterrorisa a mulher.

E' um preparado de real valor, que se recommenda aos ex-nos. srs. medicos e parteiras, como agente calmante e regulador das funções femininas.

Está sendo usado diariamente nos principaes hospitais, notadamente nas maternidade, casas de saude do Rio de Janeiro e São Paulo.

"FLUXO-SEDATINA" encontra-se em todas as Pharmacia

Quereis!

um terno bem feito e com elegancia, procura a ALFAIATARIA NOVA de

Virgilio Campos
Em frente da fabrica de Violões de Mario Magnani

ELIXIR DE NOGUEIRA

Empregado com successo nas seguintes molestias:



Escrofulas.
 Dartros.
 Boubas.
 Boubons.
 Inflammaciones de utero.
 Corrimento dos ouvidos.
 Gonorrhéas.
 Fistulas.
 Espinhas.
 Cancros venereos.
 Rachitismo.
 Flores brancas.
 Ulceras.
 Tumores.
 Sarnas.
 Rheumatismo em geral.
 Manchas da pelle.
 Affecções do figado.
 Dôres no peito.
 Tumores nos ossos.
 Lutejamento das arterias

(do) pescoco e finalmente em todas as molestias provenientes do sangue.

GRANDE DEPURATIVO DO SANGUE

Serraria e Fabrica de Moveis

DE

J. ODEBRECHT

RIO DO SUL - BLUMENAU

Grande deposito de madeira. Fornece-se com promptidão: moveis, esquadris de toda especie, assoalho, vigas, forro, sarrafos etc

C. Walter Goering
 DENTISTA
 Rio do Sul

SACCOS DE PAPEL

tem sempre em stock a redacção deste jornal

MITIGANT
 Extingue promptamente as
COCEIRAS



Faz saber para que chegue ao conhecimento de quem interessar possa, que, de conformidade com o art. 29 da lei nr. 1.125, de 3 de Novembro de 1925, designou, para servirem como escrivães das mesas eleitoraes, na eleição a realizar-se no dia 12 de Outubro proximo futuro, ás dez horas da manhã, para os cargos de Prefeito municipal, Conselheiros municipaes e Juizes districtaes, os cidadãos seguintes: 1ª secção Otto Abry, 2ª secção Roberto Baier, 3ª secção Alfredo Buechele jun., 4ª secção Alfredo Campos, 5ª secção Curt Klein, 6ª secção Frederico Kilian, 7ª secção Emilio Jurk, 8ª secção Carlos Bublitz jun., 9ª secção José Estefano dos Santos, 10ª secção Germano Brandes jun., 11ª secção Carlos Groni, 12ª secção Eurico W. Germer, 13ª secção Walter Müller, 14ª secção Emilio Hein, 15ª secção Leandro Longo, 16ª secção Marcellino Bona, 17ª secção Silvio Scoz, 18ª secção Tericilio Morara, 19ª secção Artur Müller, 20ª secção Francisco Kolbe, 21ª secção Luiz Abry jun., 22ª secção Ermembergo Pellizzetti, 23ª Candido Rodrigues, 24ª secção Archangelo Bazzanella, 25ª secção Julio Roussenq Filho, 26ª secção Conrado Stoll, 27ª secção Luiz Bertoli Filho.

Junta Eleitoral de Blumenau, em 22 de Setembro de 1930.
 ass. Pedro Christiano Feddersen - Presidente

Sapataria JOSE' SOFKA

Tem o prazer de avisar a sua distincta freguezia que acaba de receber grande sortimento de calçados modernos para homens e senhoras. Preços sem competencia.

Continuação da 1. pagina
 23ª. secção — Lontra — Negocio Schroeder; votarão os eleitores que moram no alto da Subida até km. 20 inclusive, caminho do Rib Lontras, Cutia, Dona Paula, Concordia etc.; mesarios Oswaldo Schroeder, Arthur Stahmer e Pedro Silva.

24ª. secção — Matador — Salão Schlup; votarão os eleitores do Matador e fundos, Cobras e estrada geral do km. 20 até o Taboão; mesarios; Willy Hering, Adolpho Frischknecht e Germano Meinick.

25ª. secção — Barra das Pombas — Negocio Bertoli; votarão os eleitores do Rio do Oeste até a ponte do Rib. da Herva, Laurentino, Café, estrada Rio das Pombas até a concessão Reif e respectivos fundos: mesarios; Luiz Bertoli sen. André Bogo e Manoel Moratelli.

26ª. secção — Trombudo Central — Hotel Schurth; votarão os eleitores de Trombudo Grande, Braço do Trombudo e fundos, Pombas, Pouso Redondo, Pombinhas, etc.; mesarios; Ernesto Prada, Ricardo Baumann e Max Bichels.

27ª. secção — Tayó — Salão Kluge; votarão os eleitores do districto de Tayó; mesarios; José Nowotni, Francisco Castilho e Leopoldo Jakobsen.

Junta Eleitoral de Blumenau, em 22 de Setembro de 1930
 Assig. Pedro Christiano Feddersen.
 Presidente.

Junta Eleitoral de Blumenau

EDITAL

O cidadão Pedro Christiano Feddersen, Presidente do Conselho municipal e da Junta Eleitoral de Blumenau, na forma da lei, etc.

Edital de protesto

Julio Rousseng Filho, ajudante do Escrivão Districtal de Bella Alliança, Comarca de Blumenau, Estado de Santa Catharina, na forma da lei, etc.

Faço saber que existe em meu cartorio para ser protestado por falta de pagamento, uma nota promissoria do valor de cinco contos de réis (5.000\$000) emitida por Ricardo Seiler e avalisada por Conrado Balsinia favor do Banco de Credito Popular e Agricola de Bella Alliança, cujo vencimento se verificou em 12 julho do cor. anno

E como o devedor é residente no Districto de Tayó e o avaliista na cidade de Blumenau, tudo desta Comarca, pelo presente os intimo do respectivo protesto dentro de prazo da lei.

Foi portador do titulo o credor BANCO DE CREDITO POPULAR E AGRICOLA DE BELLA ALIANÇA.

Dado e passado neste Districto de Bella Alliança, aos vinte e sete dias do mez de setembro de mil novecentos e trinta. Eu, Julio Rousseng Filho ajudante, na falta do Escrivão e Escrevi e assigno.

Bella Alliança, 27 - 9 - 1930

Na falta do Escrivão

Julio Rousseng Filho

HUMORISISCHES

RAT

Kunde: „Ich hatte das Unglueck, mich bei der Heimkehr von einer Festlichkeit mit meinem Frackanzug auf eine frischgestrichene Bank zu setzen. Ist es moeglich, die gruenen Flecken zu entfernen?“

„Es geht schlecht,“ sagt die Inhaberin der Reinigungsanstalt nach eingehender Besichtigung, „am besten lasseo Sie den ganzen Frackanzug gruen faerben!“

Fabrica de Malas Correias — Sellaria

DE
CARLOS MARZALL
RIO DO SUL

tem sempre em stock malas de qualquer tamanho e feitio, arreios e preparos para animaes, bem como artigos para sapateiros e selleiros.

OFFICINA DE CONCERTOS
PREÇOS MODICOS



Cabellos Brancos?

A Loção Brillante faz voltar a cor primitiva em 8 dias. Não pinta, porque não é tintura. Não queima, porque não contém sais nocivos. É uma formula scientifica do grande botânico Dr. Grunow cuja receita foi comprada por 200 contos de ouro. Já é conhecida pelos principaes institutos sanitarios do estrangeiro, analysada e homologada pelo Departamento de Higiene do Brasil.

Com o uso regular da Loção Brillante desaparecem completamente as cascas e affecções parasitarias — Goma e queda do cabelo. — Os cabellos brancos, descoloridos ou grisalhos, voltam á sua cor primitiva sem ser tingidos ou queimados. — Gatinho e nascimento de novos cabellos brancos. — Nos casos de calvicie, faz brotar novos e bellos. — Os cabellos ganham vitalidade tornando-se lindos e sedosos e a cabeça limpa e fresca.

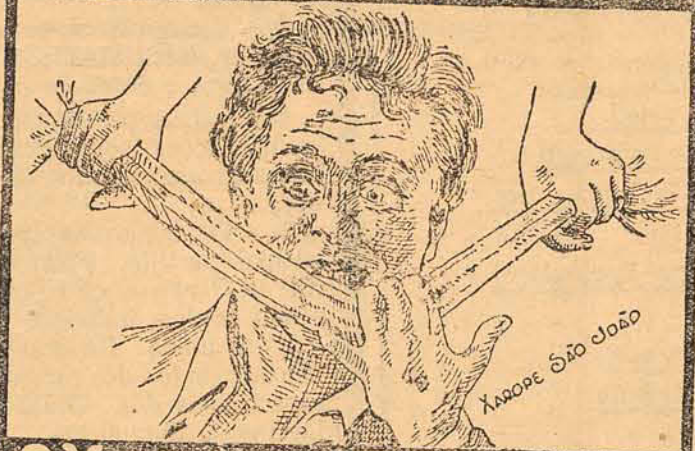
Loção Brillante

MAX ZIERHOLD

— RIO DO SUL —

Alle Lebensmittel Conserven, Weine, etc.
in nur ersten Qualitaeten.

LARGA-ME... DEIXA-ME GRITAR!



OXAROPE SAO JOAO

É O MELHOR PARA TOSSE E DOENÇAS DO PEITO - COM O SEU USO REGULAR:

- 1.º A tosse cessa rapidamente.
- 2.º As gripes, constipações ou defluxos cedem e com ellas as dores do peito e das costas.
- 3.º Alliviam-se promptamente as crises (afflicções) dos astmaticos e os accessos da coqueluche, tornando-se mais ampla e suave a respiração.
- 4.º As bronchites cedem suavemente, assim como as inflamações da garganta.
- 5.º A insomnia, a febre e os suores nocturnos desaparecem.
- 6.º Accentuam-se as forças e normalizam-se as funções dos orgãos respiratorios.

O XAROPE SAO JOAO encontra-se nas Pharmacias

Papiertüten

in allen groessen staendig vorraetig in der Druckerei ds. Blattes.



— Adeus, meu velho! O meu unico consolo é que levas na maleta um tubo de

CAFIASPIRINA.

Assim não soffrerás outra dôr além da da minha ausencia.

NUNCA faça uma viagem sem levar consigo um tubo de CafiAspirina. É a defeza maior contra as dôres de cabeça, dentes e ouvido, nevralgias, enxaquecas, mal estar causado pela fadiga e pelo calor, consequencias de noites em claro e excessos alcoolicos, etc.

Allivia rapidamente, levanta as forças e não affecta o coração nem os rins.



MALBURG & CIA

Filial Estação Victor Konder

MUNICIPIO DE BLUMENAU

Compra de madeiras -- Expedição

Deposito de mercadorias como arame farpado, farinha de trigo, sal, cerveja da Cia. Cervejaria Brahma, soda caustica, sabão de Joinville, Vinho do Porto "Adriano", cimento, kerozene, gazolina, etc.

Sempre Stock de café moído da firma
Walter Schmidt

Generos Alimenticios

só de 1.ª qualidade

V. S. encontra sempre na Casa

Oscar Roßfs, Rio do Sul

Lebensmittel

in nur ersten Qualitaeten staendig vorraetig

Oscar Roßfs, Rio do Sul.

HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Proprietario Alfredo Brattig
CONFORTO E HYGIENE

Este estabelecimento que é de primeira ordem, dispõe de excellentes quartos, sala para mostruario, garagem para automoveis e pasto para animaes.

COSINHA BRASILEIRA E ALLEMÃ

HOTEL BRATTIG — RIO DO SUL

Inhaber: Alfred Brattig
BEQUEMLICHKEIT UND SAUBERKEIT

Dieses erstklassige Etablissement verfuegt ueber ausgezeichnete Zimmer, Mustersaal fuer Geschaeftsreisende, Autogarage und Weiden fuer Tiere.

BRASILIANISCHE UND DEUTSCHE KÜCHE

Banco de Credito Popular e Agricola de Bella Alliança

Endereço telegr: Ambula

Codigos: Mascotte, Ribeiro

— RIO DO SUL —

FUNDADO EM 1928

De 1.º de Janeiro de 1930 em diante, até novo aviso, vigoram para juros e depositos as seguintes condições:

- C/corr. á disposição, retirada livre, sem aviso previo 3o/o p. a.
 - C/corr. com aviso de 15 dias para retiradas de 1 conto até 5 contos 6o/o p. a.
 - C/corr. com aviso de 60 dias para retiradas de 1 conto até 10 contos 6½o/o p. a.
 - C/corr. á prazo fixo de 3 mezes com aviso previo de 2 mezes 7o/o p. a.
 - C/corr. á prazo fixo de 6 mezes com aviso previo de 3 mezes 8o/o p. a.
 - C/corr. á prazo fixo de 1 anno com aviso previo de 3 mezes 9o/o p. a.
 - C/corr. limitadas. entrada inicial minimo 10\$000 e subsequentes de, ao minimo, 5\$000, limite 10:000\$000 6o/o p. a.
- Depositos populares (Caixa Economica), depositos desde R.: 1\$000 e seus multiplos até o maximo de Rs. 50\$000 por semana, limite Rs. 4:000\$000 6o/o p. a.

Os juros serão capitalizados semestralmente em 30 de Junho e 31 de Dezembro de cada anno.

Faz toda e qualquer operação bancaria: Emprestimos, Descontos, Cobranças, Ordens de pagamento sobre qualquer praça do paiz ou do estrangeiro etc.

O Banco mantem um serviço gratuito especialmente para o pagamento de impostos dos seus depositantes.

Expediente: das 9 ás 12 horas e 13 ás 16 horas
aos sabbados das 9 ás 13 horas